



FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES
ENSEIGNEMENT.BE

ÉPREUVE EXTERNE COMMUNE

CE1D2020

FRANÇAIS

GUIDES DE PASSATION & DE CORRECTION



PASSATION JUIN 2021

Table des matières

Introduction	4
Guide de passation	5
1. Description de l'épreuve	5
2. Modalités de réussite	5
3. Adaptations de l'épreuve	6
4. Déroulement de la passation de l'épreuve	7
4. 1. Ouverture des paquets et répartition des documents entre enseignants le mercredi 16 juin 2021 dès 07h00	7
4. 2. Préparation du local avant le mercredi 16 juin 2021 à 08h15	8
4. 3. Répartition des élèves dans le local et préparation du matériel autorisé . .	8
4. 4. Distribution du livret 1 et du portefeuille de documents	8
4. 5. Démarrage de l'épreuve, bloc 1 (100 minutes) mercredi 16 juin 2021, entre 08h15 et 08h45	9
4. 6. Pause	9
4. 7. Distribution du livret 2	9
4. 8. Démarrage de l'épreuve, bloc 2 (100 minutes)	9
Guide de correction	11
1. Compétences évaluées	11
2. Correction de l'épreuve	16
2. 1. Tableau de codage pour les épreuves adaptées	16
2. 2. Grilles de correction de l'épreuve	18
3. Encodage des résultats	29
4. Transmission des résultats	30

Retours, contacts	31
1. Retour qualitatif sur l'épreuve	31
2. Contacts utiles	31
Annexes	33

Introduction

L'épreuve externe commune certificative au terme de la troisième étape du continuum pédagogique (CE1D) est composée de cinq parties évaluant les compétences dans quatre disciplines : la formation mathématique, le français, les sciences et les langues modernes (partie écrite + partie orale). Sa mise en place répond à la **nécessité d'évaluer et de certifier les élèves sur une même base**.

La participation à l'épreuve externe commune est obligatoire pour les élèves inscrits en 2^e année commune (2C) et en 2^e année supplémentaire (2S) de l'enseignement ordinaire ou spécialisé de forme 4. À la demande des parents ou de la personne investie de l'autorité parentale et après avoir reçu l'avis du conseil de classe, peut également être inscrit de manière individuelle tout élève fréquentant la 2^e ou 3^e phase de l'enseignement spécialisé de forme 3.

Ce document rassemble :

- le **guide de passation**, rendu disponible avant l'épreuve, qui comporte les informations nécessaires à la préparation et au bon déroulement de la passation proprement dite de l'épreuve de français ;
- le **guide de correction**, rendu disponible après l'épreuve, qui délivre les indications précises relatives à la correction des copies, à l'encodage et à la transmission des résultats.

Le groupe de travail chargé d'élaborer l'épreuve est composé de :

M. Stéphane ADAM, inspecteur général de l'enseignement secondaire et président du groupe ;
M. Jean Pierre DARIMONT, conseiller au soutien et à l'accompagnement ;
Mme Danielle FERON, enseignante ;
Mme Alix FRANCISE, conseillère au soutien et à l'accompagnement ;
Mme Marie-Christine FREYENS depuis septembre 2019, inspectrice ;
Mme Sonia FRISCH jusqu'en aout 2019, enseignante ;
Mme Corinne GAVA jusqu'en aout 2019, conseillère au soutien et à l'accompagnement ;
Mme Marie-Claire GERKENS jusqu'en aout 2019 ; inspectrice ;
Mme Sophie HOUSIAUX depuis septembre 2019, enseignante ;
Mme Ariane LETURCQ, inspectrice ;
Mme Noëlle MAHY, chargée de mission à la Direction générale du Pilotage du Système éducatif ;
M. Didier NYSSSEN, inspecteur et vice-président du groupe ;
Mme Cécile RACE, conseillère au soutien et à l'accompagnement ;
Mme Christel TRAN, enseignante ;
M. Sébastien VAN VLASSELAER, enseignant.

Guide de passation

1. DESCRIPTION DE L'ÉPREUVE

L'épreuve est composée de deux blocs entrecoupés d'une pause. Le premier dure 100 minutes **effectives**, le second 100 minutes **effectives**.

Le premier bloc comprend la compréhension à la lecture (récit de fiction et dossier informatif). Le second porte sur la tâche d'écoute et l'écriture.

- **Livret 1 et portefeuille de documents**

Deux formes de lecture sont évaluées.

- ◇ **Compréhension du récit de fiction**

Un questionnaire évalue les compétences de compréhension et d'interprétation de l'élève. Les questions, majoritairement ouvertes, portent sur les éléments nécessaires à la compréhension globale du texte et non sur des détails.

- ◇ **Compréhension du dossier informatif**

L'évaluation de la lecture sélective et orientée de textes à visée informative invite l'élève à repérer, comparer et mettre en relation des informations.

- **Livret 2 et portefeuille de documents**

- ◇ **Évaluation de l'écoute**

La tâche d'écoute se base sur une interview. Après deux écoutes, l'élève est invité, à partir de six questions, à repérer des informations dans l'interview.

- ◇ **Tâche d'écriture**

En écriture, l'épreuve consistera en la rédaction d'une lettre ou d'un e-mail, soit à visée informative, soit à visée persuasive (à structure argumentative) en tenant compte d'éléments tirés d'un récit. L'élève peut rédiger un brouillon sur une autre feuille. Il peut par ailleurs disposer de ses référentiels, tel qu'évoqué ci-après.

2. MODALITÉS DE RÉUSSITE

Le seuil de réussite est fixé à 50% des points pour la présente épreuve.

En cas de réussite de l'épreuve, le conseil de classe considère que l'élève a atteint la maîtrise des *Socles de compétences* en français.

Le conseil de classe peut estimer que l'élève qui n'a pas satisfait ou qui n'a pas pu participer à l'épreuve maîtrise les compétences et les savoirs visés, pour autant que l'absence ou les absences soient justifiées conformément à l'article 4, § 1er, 1° à 5° et § 3 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 23 novembre 1998 relatif à la fréquentation scolaire. Il doit alors fonder sa décision sur le dossier de l'élève.

Dispositions spécifiques à la crise sanitaire

Le Service général de l'Inspection a travaillé, en collaboration avec la Direction des Standards éducatifs et des Évaluations, à identifier les essentiels parmi les savoirs, savoir-faire et compétences définis dans les référentiels actuellement en vigueur. *La cohérence entre les essentiels sélectionnés et les épreuves externes certificatives a été soigneusement vérifiée.*

Dans le cas où, en raison de la situation sanitaire, tous les essentiels n'auraient pas pu être enseignés, la procédure suivante sera appliquée de façon exceptionnelle :

- Préalablement à l'épreuve, chaque enseignant fait le bilan des matières identifiées comme étant essentielles et qui n'ont pas pu faire l'objet d'un apprentissage.
- Dès la **fin de l'encodage** des résultats, l'enseignant calcule, **à titre indicatif**, pour chaque élève ayant échoué, le score obtenu à l'épreuve en ne prenant pas en compte les questions liées à des matières non vues. Un onglet particulier de la grille d'encodage est dédié à cette fonction (cf. section « Encodage des résultats » du guide de correction). Lors des délibérations du conseil de classe, le bilan et le score indicatif sont également exploités afin de prendre la décision la plus juste pour chaque élève en situation d'échec.
- Le conseil de classe motive sa décision d'octroi/de non-octroi suite à sa délibération. Les motivations, en ce compris le score indicatif, sont transmises à l'élève et à ses parents afin que ceux-ci puissent être conscients des lacunes et du besoin éventuel de remédiation.

3. ADAPTATIONS DE L'ÉPREUVE

Nous rappelons que tout élève présentant des besoins spécifiques peut bénéficier d'aménagements lors de la passation de l'épreuve.

Certains aménagements peuvent être organisés sans qu'une demande ne doive être introduite auprès de l'Administration (allongement de la durée de passation, relance attentionnelle de la part de l'enseignant). Pour autant, ils ne peuvent s'improviser le jour de la passation de l'épreuve, et doivent correspondre aux adaptations habituellement utilisées en classe. D'autres nécessitent certaines démarches, comme le diagnostic d'un trouble par un professionnel de santé (utilisation de certains logiciels...).

Tous les détails sont exposés dans la circulaire 7972 du 16/02/2021 « Directives relatives à l'organisation des épreuves externes certificatives « CE1D » et « CESS » de l'année scolaire 2020-2021 » que nous vous recommandons de consulter attentivement.

Nous invitons les enseignants à s'enquérir auprès de leur direction des dispositions particulières à prendre vis-à-vis des élèves dont ils auront la charge.

4. DÉROULEMENT DE LA PASSATION DE L'ÉPREUVE

Cette section décrit la préparation et le déroulement de la passation de l'épreuve de français, étape par étape.

Les conditions de passation des épreuves sont adaptées aux conditions sanitaires. La direction, dans le réseau organisé par Wallonie-Bruxelles Enseignement ou le pouvoir organisateur, dans l'enseignement subventionné par la Communauté française, s'assurera que le nombre d'élèves rassemblés pour la passation n'est pas supérieur à celui d'un groupe classe.

4. 1. Ouverture des paquets et répartition des documents entre enseignants le mercredi 16 juin 2021 dès 07h00

La direction, la personne qu'elle aura désignée ou celle représentant le P.O. est invitée à ouvrir les paquets qui contiennent les livrets à destination des élèves le jour de passation, à partir de 07h00 du matin.

Des dispositions particulières ont dû être prises par l'Administration en raison de la situation sanitaire.

L'annulation des épreuves de juin 2020 ayant été actée après l'impression de l'ensemble des documents à destination des élèves, la possibilité d'utiliser les épreuves de juin 2020 en 2021 a été étudiée. Après vérification par les concepteurs des épreuves de leur conformité avec les essentiels, il a été décidé, par souci écologique et économique, de conserver l'ensemble des documents en vue d'une utilisation en juin 2021. **En conséquence directe de cette décision, les livrets et portefeuilles de documents de juin 2021 seront estampillés « CE1D 2020 ».** Ceci n'est pas une erreur. Nous invitons les équipes pédagogiques à rassurer préalablement les élèves à ce propos.

Chaque paquet contient :

Pour la version standard :

- 10 exemplaires du questionnaire « livret 1 » ;
- 10 exemplaires du questionnaire « livret 2 » ;
- 10 exemplaires du portefeuille de documents.

Pour les versions adaptées V1 et V2 :

- 1 exemplaire du questionnaire « livret 1 » ;
- 1 exemplaire du questionnaire « livret 2 » ;
- 1 exemplaire du portefeuille de documents.

Les fichiers audios des compréhensions à l'audition sont disponibles sous la forme d'un CD, ainsi que de fichiers mp3 téléchargeables par la direction sur la plateforme sécurisée Evalext, quelques

jours avant la passation. S'il est nécessaire que la direction teste le CD ou les pistes audios, ces éléments n'en restent pas moins des documents propres à l'épreuve, à **ne pas transmettre** aux enseignants avant le mercredi 16 juin 2021, 07h00.

Pour les élèves sourds et malentendants, la vidéo en langue des signes est également disponible sur la plateforme sécurisée.

Après ouverture des paquets, les livrets sont répartis entre enseignants.

Confidentialité des documents liés à l'épreuve

Selon l'article 36/21 du décret du 2 juin 2006 tel que modifié par décret le 24/03/2016 :

« Le directeur de l'établissement scolaire, les membres du personnel travaillant dans les établissements et le cas échéant le personnel sous contrat de bénévolat exerçant des prestations dans les établissements sont tenus au secret professionnel quant au contenu de l'épreuve externe commune et à toutes les informations qui permettent d'y accéder. En cas de violation de l'obligation de secret, l'article 458 du Code pénal s'applique. »

Selon l'article 36/22 du décret du 2 juin 2006 tel que modifié par décret le 24/03/2016 :

« Toute personne qui aura ouvert – en violation des consignes et modalités de passation – un paquet scellé contenant un ou plusieurs exemplaires des épreuves avant son utilisation dans le cadre des dites épreuves sera punie des mêmes peines que celles prévues à l'article 460 du Code pénal. Toute personne qui aura, avant son utilisation dans le cadre des épreuves, recélé, reçu en échange ou à titre gratuit, possédé sous quelque forme que ce soit, acheté, reproduit ou transféré par quelque moyen que ce soit tout ou partie du contenu de cette épreuve sans y avoir été autorisé par le Gouvernement ou son délégué sera punie des mêmes peines. »

4. 2. Préparation du local avant le mercredi 16 juin 2021 à 08h15

Le local de passation doit impérativement être neutre. Les supports, affiches, panneaux, susceptibles d'aider les élèves à répondre aux questions de l'épreuve seront préalablement enlevés.

4. 3. Répartition des élèves dans le local et préparation du matériel autorisé

Les élèves sont installés dans le local de passation. Leur nombre ne dépasse pas celui d'un groupe classe, conformément aux mesures sanitaires.

Les référentiels habituellement utilisés par l'élève (manuels, fiches, dictionnaires...) sont laissés à sa disposition.

4. 4. Distribution du livret 1 et du portefeuille de documents

L'enseignant distribue le livret 1 et le portefeuille de documents.

Attention : Pas de lecture à voix haute des questions.

4. 5. Démarrage de l'épreuve, **bloc 1 (100 minutes)** mercredi 16 juin 2021, entre 08h15 et 08h45

Le bloc 1 de l'épreuve dure 100 minutes **effectives**. Il commence dès le moment où les élèves sont installés et sont en possession de tous les documents.

- L'élève prend connaissance du **récit de fiction** et des questions et répond à celles-ci.
- L'élève prend connaissance du **dossier informatif** et des questions et répond à celles-ci.

Attention : pas de réponses aux questions de la part de l'enseignant.

Après 100 minutes effectives, récupération du livret 1 par l'enseignant. Le portefeuille de documents reste à disposition de l'élève pour la partie 2.

4. 6. **Pause**

Une fois les livrets 1 récupérés, pause pour les élèves.

4. 7. **Distribution du livret 2**

L'enseignant distribue le livret 2.

Attention : Pas de lecture à voix haute des questions.

Les référentiels habituellement utilisés par l'élève (manuels, fiches, dictionnaires...) sont laissés à sa disposition.

4. 8. Démarrage de l'épreuve, **bloc 2 (100 minutes)**

Le bloc 2 de l'épreuve dure 100 minutes **effectives**. Il commence dès le moment où les élèves sont installés et sont en possession de tous les documents.

Attention : Pas de réponses aux questions des élèves de la part de l'enseignant.

Tâche d'écoute

1. L'enseignant explique oralement aux élèves les modalités de passation de l'écoute.
2. Les élèves prennent connaissance des questions.
3. L'enseignant invite à l'écoute de l'interview, une première fois (7 min 30 sec).
4. L'enseignant invite à l'écoute de l'interview, une deuxième fois (7 min 30 sec).
5. Les élèves répondent aux questions.

Remarque : l'élève utilise toutes les stratégies qui lui permettent de répondre aux questions (prise de notes, mémorisation...) au moment où il le souhaite.

Tâche d'écriture

L'élève réalise la tâche d'écriture dans le reste du temps imparti.

Après 100 minutes effectives, récupération de tous les documents par l'enseignant.

Guide de correction

1. COMPÉTENCES ÉVALUÉES

Le tableau de la page suivante vous permettra de situer chaque item de l'épreuve relativement aux *Socles de compétences*.

COMPÉTENCES ÉVALUÉES

LECTURE

Compétences du référentiel sollicitées et évaluées	Items
<p>Orienter sa lecture en fonction de la situation de communication</p> <ul style="list-style-type: none"> Adapter une stratégie de lecture en fonction du projet, du document et du temps accordé : <ul style="list-style-type: none"> lecture intégrale ou sélective. 	<p>Items 14, 15a, 15b</p> <p>Items de 1 à 15</p>
<p>Élaborer des significations</p> <ul style="list-style-type: none"> Gérer la compréhension du document pour : <ul style="list-style-type: none"> dégager des informations explicites ; découvrir les informations implicites ; vérifier des hypothèses émises personnellement ou proposées ; percevoir le sens global afin de pouvoir : <ul style="list-style-type: none"> reformuler et utiliser des informations. Réagir, selon la nature du document et distinguer, en interaction éventuelle avec d'autres lecteurs le réel de l'imaginaire, le vraisemblable de l'invraisemblable. 	<p>items : 1a,2,4b,6a,8,14</p> <p>items : 1b,3a,3b,4a,6b</p> <p>items : 15a,15b</p> <p>item : 5</p> <p>items : 7,9</p>
<p>Percevoir la cohérence entre phrases et groupes de phrases tout au long du texte</p> <ul style="list-style-type: none"> Repérer les facteurs de cohérence : <ul style="list-style-type: none"> reprise d'informations d'une phrase à l'autre (anaphores). 	<p>items : 10a, 10b, 10c</p>
<p>Traiter les unités lexicales</p> <ul style="list-style-type: none"> Comprendre en : <ul style="list-style-type: none"> émittant des hypothèses sur le sens d'un mot, découvrant la signification d'un mot à partir du contexte. 	<p>items : 11,12, 13</p>

ÉCOUTE

Compétences du référentiel sollicitées et évaluées	Items
<p>Élaborer des significations</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gérer la compréhension du document pour : <ul style="list-style-type: none"> • dégager des informations explicites ; • découvrir les informations implicites ; • percevoir le sens global afin de pouvoir : <ul style="list-style-type: none"> - reformuler et utiliser des informations. 	<p>Items : 16, 17, 19a, 20, 21</p> <p>Item 18</p> <p>Item 19b</p>

ÉCRITURE

Compétences du référentiel sollicitées et évaluées	Indicateurs d'évaluation
<p>Orienter son écrit en fonction de la situation de communication en tenant compte des critères suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • de l'intention poursuivie du statut du scripteur ; • du destinataire ; • du projet, du contexte de l'activité ; • du genre de texte imposé ; • des procédures connues et des modèles observés ; • du support matériel. 	<p>Registre et ton adaptés à la situation</p> <p>Rédaction d'une lettre de réponse à un expéditeur précis</p>
<p>Élaborer des contenus</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rechercher et inventer des idées, des mots ; • Réagir à des documents écrits en exprimant une opinion personnelle et en la justifiant d'une manière cohérente. 	<p>Rédaction d'une réponse à une lettre reçue au préalable</p>
<p>Assurer l'organisation et la cohérence du texte</p> <p>Contribuer à la cohérence du texte en :</p> <ul style="list-style-type: none"> • créant judicieusement des paragraphes ; • utilisant à bon escient les indicateurs d'ensemble supérieurs à la phrase. <p>Employer les facteurs de cohérence :</p>	<p>Segmentation en paragraphes</p>

<ul style="list-style-type: none"> • mots ou expressions servant à enchaîner les phrases ; • reprise d'informations d'une phrase à l'autre. <p>Utiliser les autres facteurs contribuant à la cohérence du texte :</p> <ul style="list-style-type: none"> • choix des adverbes de temps, de lieu ; • progression thématique. 	<p>Utilisation d'un système de temps ancré dans la situation de communication</p> <p>Correction des connexions et des anaphores énonciation à la 1^{re} personne du singulier</p>
<p>Utiliser les unités grammaticales et lexicales</p> <p>Utiliser de manière appropriée :</p> <ul style="list-style-type: none"> • les structures de phrases ; • les signes de ponctuation. • Utiliser un vocabulaire précis et adapté à la situation de communication. • Orthographier les productions personnelles en ayant recours à des référentiels d'orthographe d'usage et grammaticale (90 % de formes correctes dans ses propres productions). 	<p>Correction de la syntaxe</p> <p>Correction de la ponctuation</p> <p>Registre et ton adaptés à la situation</p> <p>Correction de l'orthographe</p>
<p>Assurer la présentation</p> <p>Au niveau graphique</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mise en page selon le genre ; • Écriture lisible et soignée. 	<p>Texte facile à déchiffrer</p>

ÉCRITURE

CRITÈRES D'ÉVALUATION DE L'ORTHOGRAPHE

Le principe de l'évaluation de l'orthographe

Les *Socles de compétences* déterminent des seuils de réussite progressifs en orthographe à différents paliers de la scolarité :

- 50 % de formes correctes en 2^e année primaire ;
- 80 % de formes correctes en fin de 6^e année primaire (seuil de réussite adopté par l'épreuve CEB) ;
- 90 % de formes correctes à la fin du 1^{er} degré.

Cette échelle de progression montre que la compétence orthographique s'acquiert progressivement. Si on suit ce principe, on arrive à plus de 97 % de formes correctes à la fin du secondaire et à plus de 99 % à la fin des études supérieures.

On ne peut donc exiger 100 % de formes correctes au terme du 1^{er} degré. Une marge d'erreur doit être tolérée. Conformément aux *Socles de compétences*, le seuil de réussite a été fixé à partir de 90 % de formes correctes.

- Les élèves présentant de meilleures compétences orthographiques et accédant au seuil prévu pour le degré suivant (95 %) obtiennent la totalité des points (5 pts).
- Les élèves présentant entre 90 et 95 % de formes correctes obtiennent 3 points sur 5.
- Les élèves étant en deçà du seuil prévu au 1^{er} degré (90 %) n'obtiennent que 1 point sur 5.
- Les élèves situés sous le seuil exigé fin de primaire (80 %) n'obtiennent aucun point.

2. CORRECTION DE L'ÉPREUVE

2. 1. Tableau de codage pour les épreuves adaptées

Dans les épreuves adaptées, les carrés visant à indiquer le score pour chaque item ont été volontairement supprimés afin de limiter les éléments visuels inutiles pour les élèves. Vous trouverez à la page suivante un tableau de codage reprenant chaque item/point pour faciliter votre travail.

Ce tableau, qui peut être photocopié pour chaque élève concerné, une fois complété, pourra être recopié dans la grille d'encodage transmise par votre direction.

2. Épreuves adaptées

À photocopier pour chacun des élèves concernés.

Question		Item a	Item b	Item c	Total	
LIVRET 1 Lecture /45	Récit de fiction /30	1	/2	/2	/4	
		2			/2	
		3	/2	/2	/4	
		4	/1	/2	/3	
		5			/2	
		6	/1	/1	/2	
		7			/4	
		8			/1	
		9			/2	
		10	/1	/1	/1	/3
		11			/1	
		12			/1	
		13			/1	
		Dossier informatif /15	14			/3
			15	/6	/6	/12
LIVRET 2 Écoute /10		16			/1	
		17			/1	
		18			/2	
		19	/1	/1	/2	
		20			/2	
		21			/2	
LIVRET 2 Écriture /35	Impression globale sur le lecteur /2	I.0			/2	
	Genre /8	I.1			/1	
		I.2			/3	
		I.3			/2	
		I.4			/1	
		I.5			/1	
	Intention /9	I.6			/4	
		I.7			/5	
	Cohérence textuelle /5	I.8			/1	
		I.9			/2	
		I.10			/2	
	Langue /11	I.11			/5	
		I.12			/4	
I.13				/2		

2. 2. Grilles de correction de l'épreuve

Les grilles de correction de l'épreuve délivrent toutes les informations nécessaires à la correction des copies d'élèves.

Livret 1

Lecture : récit de fiction			/30
Qu.	It.	Réponses attendues	Pts
1	1a	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Continent ET pays corrects (2 pts) • Continent OU pays correct (1 pt) • Continent et pays incorrects OU absence de réponse (0 pt) <p>➤ En Afrique, au Congo</p>	0-1-2
	1b	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Période correcte (2 pts) • Période incorrecte OU absence de réponse (0 pt) <p>➤ 3</p>	0-2
2	2	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Trois preuves des conditions difficiles détectées (2 pts) • Deux preuves des conditions difficiles détectées (1 pt) • Moins de deux preuves détectées OU absence de réponse (0 pt) <p>Par exemple :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Chaleur, coup de soleil le jour ➤ Froid excessif la nuit ➤ Enfermement ➤ Présence de militaires armés ➤ Habitat précaire ➤ Incertitude par rapport à leur avenir ➤ ... <p>On n'acceptera pas deux formulations d'une même preuve (exemple : « sur-population » et « il y a beaucoup de monde »).</p> <p>On acceptera la reformulation ou la copie d'extraits du texte.</p>	0-1-2

Lecture : récit de fiction			/30
Qu.	It.	Réponses attendues	Pts
3	3a	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Explication correcte de ce que cachait la maman à Naïa (2 pts) • Explication incorrecte OU absence de réponse (0 pt) <p>➤ Que Martin et son papa seraient bientôt expulsés / allaient devoir retourner en Belgique...</p>	0-2
	3b	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Raison correcte (2 pts) • Raison incorrecte OU absence de réponse (0 pt) <p>➤ Pour qu'elle n'ait pas le cœur brisé ;</p> <p>➤ Pour ne pas qu'elle soit triste et inquiète ;</p> <p>➤ Parce que sa fille aimait passer du temps avec Martin ;</p> <p>➤ Pour la protéger ;</p> <p>➤ ...</p>	0-2

Lecture : récit de fiction			/30
Qu.	It.	Réponses attendues	Pts
4	4a	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réponse correcte (1 pt) • Réponse incorrecte OU absence de réponse (0 pt) <p><input type="checkbox"/> Infirmière</p> <p><input type="checkbox"/> Gardienne du camp</p> <p><input type="checkbox"/> Professeure</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Assistante sociale</p>	0-1
	4b	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réponse correcte (2 pt) • Réponse incorrecte OU absence de réponse (0 pt) <p>On acceptera la reformulation.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Elle s'occupe des dossiers des candidats réfugiés ➤ Elle travaille dans le social ➤ ... <p>OU</p> <p>On acceptera la copie d'un extrait pertinent.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ « [...] elle était peut-être dans cet état d'énerverment à cause de son travail. Elle disait qu'elle faisait de son mieux pour « laisser les dossiers au bureau », mais elle avouait parfois que « dans le social, les cas sont des gens, et le sort des gens [...] ». (L. 61-64) ➤ « Maman s'occupait d'une certaine partie du campement. » (L. 180) ➤ « – Madame N'Diaye, a demandé un homme en s'approchant trop près de nous, est-ce que vous savez où ça en est pour mon dossier? [...] Cela devait être dur de ne pas savoir, après l'entretien avec un assistant social, si vous étiez accepté ou si vous deviez rentrer chez vous. » (L. 186-193) ➤ ... <p>Un seul indice suffit pour justifier.</p>	0-2
5	5	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réponse correcte (2 pts) • Réponse incorrecte OU absence de réponse (0 pt) <p>La réponse doit exprimer le fait que la colère porte sur le sort de Martin et de son père.</p>	0-2

Lecture : récit de fiction			/30
Qu.	It.	Réponses attendues	Pts
6	6a	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réponse correcte (1 pt) • Réponse incorrecte OU absence de réponse (0 pt) <p>➤ ils font des blagues racistes / ils se moquent d’eux</p> <p>➤ ...</p>	0-1
	6b	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réponse correcte (1 pt) • Réponse incorrecte OU absence de réponse (0 pt) <p>La réponse doit comporter l’idée de son amitié OU de sa connaissance des Blancs.</p>	0-1
7	7	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Deux réflexions différentes proposées (4 pts) • Une réflexion proposée (2 pts) • Réponse incorrecte OU absence de réponse (0 pt) <p>➤ le traitement des réfugiés / les migrations</p> <p>➤ le réchauffement climatique / la montée des eaux...</p> <p>➤ le racisme</p>	0-2-4
8	8	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Destination correcte (1 pt) • Destination incorrecte OU absence de réponse (0 pt) <p>➤ La Belgique</p>	0-1
9	9	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • OUI ET justification cohérente (2 pts) • NON ET justification cohérente (2 pts) • Choix ET justification incohérente OU absence de réponse (0 pt) <p>➤ Oui OU Non</p> <p>Pour prouver la vraisemblance / l’invraisemblance des faits, on acceptera une réponse qui met en relation au moins deux éléments en les plaçant dans une perspective cohérente.</p>	0-2

Lecture : récit de fiction			/30
Qu.	It.	Réponses attendues	Pts
10	10a	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Correspondance correcte avec l’anaphore (1 pt) • Correspondance incorrecte avec l’anaphore OU absence de réponse (0 pt) <p>➤ Cela : (le fait d’) apporter un livre à Martin</p>	0-1
	10b	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Correspondance correcte avec l’anaphore (1 pt) • Correspondance incorrecte avec l’anaphore OU absence de réponse (0 pt) <p>➤ en : de donner un coup de main</p>	0-1
	10c	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Correspondance correcte avec l’anaphore (1 pt) • Correspondance incorrecte avec l’anaphore OU absence de réponse (0 pt) <p>➤ l' : Martin</p>	0-1
11	11	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Définition correcte (1 pt) • Définition incorrecte OU absence de réponse (0 pt) <p>➤ C’est le résultat d’un déséquilibre entre une offre et des demandes trop importantes.</p>	0-1
12	12	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Définition correcte (1 pt) • Définition incorrecte OU absence de réponse (0 pt) <p>➤ Situation qui échoit finalement à quelqu’un, à quelque chose ; destinée. Exemple : <i>J’ignore quel sera le sort de ce projet.</i></p>	0-1
13	13	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Synonyme correct (1 pt) • Synonyme incorrect OU absence de réponse (0 pt) <p>➤ Rapidement, à toute vitesse, très vite...</p>	0-1

Lecture : dossier informatif			/15																																
Qu.	It.	Réponses attendues	Pts																																
14	14	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 4 intertitres placés au bon endroit (3 pts) • Moins de 4 (0 pt) <table border="1"> <tr> <td>Intertitre A</td> <td>Des apparences et des vêtements semblables</td> </tr> <tr> <td>Intertitre B</td> <td>Le langage</td> </tr> <tr> <td>Intertitre C</td> <td>Quelques différences physiques</td> </tr> <tr> <td>Intertitre D</td> <td>Des compétences proches</td> </tr> </table>	Intertitre A	Des apparences et des vêtements semblables	Intertitre B	Le langage	Intertitre C	Quelques différences physiques	Intertitre D	Des compétences proches	0-3																								
Intertitre A	Des apparences et des vêtements semblables																																		
Intertitre B	Le langage																																		
Intertitre C	Quelques différences physiques																																		
Intertitre D	Des compétences proches																																		
15	15a	<p>Niveaux de maîtrise : colonnes 2 et 3</p> <ul style="list-style-type: none"> • Par ligne correctement complétée : 1 pt 	0-1- 2-3- 4-5-6																																
	15b	<p>Niveaux de maîtrise : colonne 4</p> <ul style="list-style-type: none"> • Par ligne correctement complétée : 1 pt <table border="1"> <thead> <tr> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> <th>4</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Info</td> <td>N°d</td> <td>O/N</td> <td>Information corrigée ou validée</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>3</td> <td>oui</td> <td>Pour classer les êtres humains, le premier réflexe est de comparer les couleurs de peau. C'est facile, apparemment inattaquable et pourtant ce classement est non seulement trop rapide, mais il est souvent utilisé pour alimenter des théories à relents racistes alors qu'il n'a aucun fondement. OU Il n'existe qu'une seule espèce humaine. (C'est-à-dire qu'on ne peut distinguer que de très légères variations génétiques entre les êtres...).</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>3</td> <td>non</td> <td>Cela laisse supposer que notre ancêtre commun avait la peau brune pour résister au soleil d'Afrique.</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>1</td> <td>non</td> <td>Effectivement, nous avons un ancêtre commun, oui, un grand singe qui a vécu sans doute en Afrique il y a 7 ou 8 millions d'années, mais il a donné deux lignées différentes : les chimpanzés et les êtres humains.</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>3</td> <td>oui</td> <td>Depuis toujours, les migrations ont existé. L'Homme est décidément un grand voyageur...</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>2</td> <td>oui</td> <td>Le crâne de la néandertalienne serait plus allongé, mais les deux femmes auraient une tête de même dimension. Leur langage respectif... OU ...il y a fort à parier qu'elles ne pourraient pas non plus se comprendre entre elles.</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>2</td> <td>non</td> <td>OU Cependant, les langues utilisées par ces deux femmes seraient très différentes, sûrement autant que celles qui existent aujourd'hui.</td> </tr> </tbody> </table>	1	2	3	4	Info	N°d	O/N	Information corrigée ou validée	1	3	oui	Pour classer les êtres humains, le premier réflexe est de comparer les couleurs de peau. C'est facile, apparemment inattaquable et pourtant ce classement est non seulement trop rapide, mais il est souvent utilisé pour alimenter des théories à relents racistes alors qu'il n'a aucun fondement. OU Il n'existe qu'une seule espèce humaine. (C'est-à-dire qu'on ne peut distinguer que de très légères variations génétiques entre les êtres...).	2	3	non	Cela laisse supposer que notre ancêtre commun avait la peau brune pour résister au soleil d'Afrique.	3	1	non	Effectivement, nous avons un ancêtre commun, oui, un grand singe qui a vécu sans doute en Afrique il y a 7 ou 8 millions d'années, mais il a donné deux lignées différentes : les chimpanzés et les êtres humains.	4	3	oui	Depuis toujours, les migrations ont existé. L'Homme est décidément un grand voyageur...	5	2	oui	Le crâne de la néandertalienne serait plus allongé, mais les deux femmes auraient une tête de même dimension. Leur langage respectif... OU ...il y a fort à parier qu'elles ne pourraient pas non plus se comprendre entre elles.	6	2	non	OU Cependant, les langues utilisées par ces deux femmes seraient très différentes, sûrement autant que celles qui existent aujourd'hui.	0-1- 2-3- 4-5-6
1	2	3	4																																
Info	N°d	O/N	Information corrigée ou validée																																
1	3	oui	Pour classer les êtres humains, le premier réflexe est de comparer les couleurs de peau. C'est facile, apparemment inattaquable et pourtant ce classement est non seulement trop rapide, mais il est souvent utilisé pour alimenter des théories à relents racistes alors qu'il n'a aucun fondement. OU Il n'existe qu'une seule espèce humaine. (C'est-à-dire qu'on ne peut distinguer que de très légères variations génétiques entre les êtres...).																																
2	3	non	Cela laisse supposer que notre ancêtre commun avait la peau brune pour résister au soleil d'Afrique.																																
3	1	non	Effectivement, nous avons un ancêtre commun, oui, un grand singe qui a vécu sans doute en Afrique il y a 7 ou 8 millions d'années, mais il a donné deux lignées différentes : les chimpanzés et les êtres humains.																																
4	3	oui	Depuis toujours, les migrations ont existé. L'Homme est décidément un grand voyageur...																																
5	2	oui	Le crâne de la néandertalienne serait plus allongé, mais les deux femmes auraient une tête de même dimension. Leur langage respectif... OU ...il y a fort à parier qu'elles ne pourraient pas non plus se comprendre entre elles.																																
6	2	non	OU Cependant, les langues utilisées par ces deux femmes seraient très différentes, sûrement autant que celles qui existent aujourd'hui.																																

Livret 2

Écoute			/10								
Qu.	It.	Réponses attendues	Pts								
16	16	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réponse correcte (1 pt) • Réponse incorrecte OU absence de réponse (0 pt) <p>➤ Elle s'occupe du service éducatif (du Préhistomuseum).</p> <p>Toute autre réponse est considérée comme incorrecte.</p>	0-1								
17	17	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Explication correcte (1 pt) • Explication incorrecte OU absence de réponse (0 pt) <p>➤ Parce qu'on a trouvé, près du site, des ossements d'animaux ET/OU des outils préhistoriques.</p> <p>On n'acceptera pas une réponse qui fait référence à des ossements humains.</p>	0-1								
18	18	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Définition correcte (2 pts) • Définition incorrecte OU absence de réponse (0 pt) <p>➤ C'est la reproduction des gestes de la Préhistoire pour mieux comprendre les vestiges, les comportements qui se cachent derrière les objets.</p> <p>On acceptera toute autre réponse qui fait référence à la reproduction de gestes (d'outils) pour mieux comprendre le passé.</p>	0-2								
19	19a	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Affirmation correcte cochée (1 pt) • Affirmation incorrecte cochée OU plusieurs affirmations cochées OU absence de réponse (0 pt) <table border="1"> <tbody> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td>L'<i>Homo habilis</i> a vécu sur le site de Ramioul.</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>L'<i>homme de Neandertal</i> a vécu sur le site de Ramioul.</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td>L'<i>Homo erectus</i> a vécu sur le site de Ramioul.</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td>L'<i>Australopithèque</i> a vécu sur le site de Ramioul.</td> </tr> </tbody> </table>	<input type="checkbox"/>	L' <i>Homo habilis</i> a vécu sur le site de Ramioul.	<input checked="" type="checkbox"/>	L' <i>homme de Neandertal</i> a vécu sur le site de Ramioul.	<input type="checkbox"/>	L' <i>Homo erectus</i> a vécu sur le site de Ramioul.	<input type="checkbox"/>	L' <i>Australopithèque</i> a vécu sur le site de Ramioul.	0-1
<input type="checkbox"/>	L' <i>Homo habilis</i> a vécu sur le site de Ramioul.										
<input checked="" type="checkbox"/>	L' <i>homme de Neandertal</i> a vécu sur le site de Ramioul.										
<input type="checkbox"/>	L' <i>Homo erectus</i> a vécu sur le site de Ramioul.										
<input type="checkbox"/>	L' <i>Australopithèque</i> a vécu sur le site de Ramioul.										
	19b	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Explication correcte (1 pt) • Explication incorrecte OU absence de réponse (0 pt) <p>➤ On y a retrouvé des outils de l'époque néandertalienne.</p> <p>Toute référence à la présence d'ossements humains constitue une réponse erronée.</p>	0-1								

Écoute			/10															
Qu.	It.	Réponses attendues	Pts															
20	20	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Deux aspects du métier des archéologues cités (2 pts) • Moins de deux OU absence de réponse (0 pt) <p>➤ Ils étudient les objets du passé pour identifier des traces. ➤ Ils conservent les objets du passé. ➤ Ils diffusent leurs connaissances (au plus grand nombre).</p>	0-2															
21	21	<p>Niveaux de maîtrise :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 4 réponses correctes (2 pts) • 3 réponses correctes (1 pt) • Moins de 3 réponses correctes (0 pt) <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Conforme</th> <th>Non conforme</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Les pointes de flèches produites pour la chasse il y a 12 000 ans sont moins efficaces que celles produites il y a 6 000 ans.</td> <td></td> <td style="text-align: center;">X</td> </tr> <tr> <td>Dans ses réserves, le musée de Ramioul possède des objets qui proviennent de toute la Wallonie.</td> <td style="text-align: center;">X</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dans ses réserves, le musée de Ramioul ne possède que des objets datant de la préhistoire.</td> <td></td> <td style="text-align: center;">X</td> </tr> <tr> <td>L'archéologie expérimentale ne peut être pratiquée que dans un musée.</td> <td></td> <td style="text-align: center;">X</td> </tr> </tbody> </table>		Conforme	Non conforme	Les pointes de flèches produites pour la chasse il y a 12 000 ans sont moins efficaces que celles produites il y a 6 000 ans.		X	Dans ses réserves, le musée de Ramioul possède des objets qui proviennent de toute la Wallonie.	X		Dans ses réserves, le musée de Ramioul ne possède que des objets datant de la préhistoire.		X	L'archéologie expérimentale ne peut être pratiquée que dans un musée.		X	0-1-2
	Conforme	Non conforme																
Les pointes de flèches produites pour la chasse il y a 12 000 ans sont moins efficaces que celles produites il y a 6 000 ans.		X																
Dans ses réserves, le musée de Ramioul possède des objets qui proviennent de toute la Wallonie.	X																	
Dans ses réserves, le musée de Ramioul ne possède que des objets datant de la préhistoire.		X																
L'archéologie expérimentale ne peut être pratiquée que dans un musée.		X																

Tâche d'écriture – rédaction d'une lettre de réponse			/35
Critères	Ind.	Réponses attendues	Pts
0. Impression générale produite sur le lecteur /2	0		0-1-2
1. Genre /8	1	<ul style="list-style-type: none"> Mise en page soignée (1 pt) Mise en page non soignée ET/OU texte peu lisible (0 pt) <p>Il s'agit manifestement d'un texte mis au net (écriture lisible, pas de ratures excessives, pas d'utilisation excessive de produits correcteurs...)</p>	0-1
	2	<ul style="list-style-type: none"> Adaptation à la situation de communication : registre adapté, absence de tournure orale, énonciation à la première personne (3 pts) Un élément non respecté (1 pt) Non-respect de la situation de communication OU écart de courtoisie (0 pt) 	0-1-3
	3	<ul style="list-style-type: none"> Présence et pertinence des 4 éléments (date, formule d'adresse, formule de politesse, signature) (2 pts) Absence OU non-pertinence d'un élément (1 pt) Moins de trois éléments (0 pt) 	0-1-2
	4	<ul style="list-style-type: none"> Présence d'une ouverture adéquate en réponse à la lecture de la lettre de Joy N'Diaye (1 pt) Absence d'une ouverture adéquate en réponse à la lecture de la lettre de Joy N'Diaye (0 pt) 	0-1
	5	<ul style="list-style-type: none"> Présence d'une fermeture adéquate (1 pt) Absence d'une fermeture adéquate (0 pt) 	0-1

Tâche d'écriture – rédaction d'une lettre de réponse			/35
Critères	Ind.	Réponses attendues	Pts
2. Intention /9	6	<ul style="list-style-type: none"> • Présence d'au moins 4 éléments d'information nécessaires dans la réponse de Martin : (4 pts) <ul style="list-style-type: none"> ◇ Sont-ils bien arrivés ? ◇ Degré de pénibilité du voyage ? ◇ Nourriture et sommeil au cours du trajet ? ◇ Sentiment de Martin face à son retour dans son pays ? ◇ Est-il retourné à l'école ? ◇ Travail du père ? ◇ ... • Présence de 3 éléments (2 pts) • Présence de 2 éléments (1 pt) • Moins de 2 éléments (0 pt) 	0-1-2-4
	7	<p>Développement de l'information</p> <ul style="list-style-type: none"> • Deux des éléments sont développés (5 pts) • Un seul élément est développé (2 pts) • Aucun développement (0 pt) <p>Si les développements contiennent des contresens par rapport au récit, on n'accordera aucun point pour cet indicateur.</p>	0-2-5
3. Cohérence textuelle /5	8	<p>Système de temps ancré dans la situation de communication</p> <ul style="list-style-type: none"> • Oui 1 pt • Non 0 pt 	0-1
	9	<p>Segmentation</p> <ul style="list-style-type: none"> • Au moins 3 paragraphes dans la lettre (ouverture de la lettre – réponse aux questions – fermeture de la lettre) (2 pts) • Segmentation insuffisante, incorrecte ou excessive (0 pt) 	0-2
	10	<p>Les anaphores et connecteurs</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 erreur (2 pts) • 1 erreur (1 pt) • 2 erreurs et plus (0 pt) 	0-1-2

Tâche d'écriture – rédaction d'une lettre de réponse				/35			
Critères	Ind.	Réponses attendues			Pts		
4. Langue /11	11	L'orthographe			0-1- 3-5		
				5 points		3 points	1 point
		nombre total de mots		nombre d'erreurs			
		120	129	6		12	24
		130	139	7		13	26
		140	149	7		14	28
		150	159	8		15	30
		160	169	8		16	32
		170	179	9		17	34
		180	189	9		18	36
		190	199	10		19	38
		200	209	10		20	40
		210	219	11		21	42
		220	229	11		22	44
230	239	12	23	46			
240	249	12	25	48			
	À partir de 250	13	25	50			
	12	La syntaxe <ul style="list-style-type: none"> • 0 erreur (4 pts) • 1 erreur (3 pts) • 2 OU 3 erreurs (2 pts) • Plus de 3 erreurs (0 pt) 			0-2- 3-4		
	13	La ponctuation <ul style="list-style-type: none"> • 0 OU 1 erreur (2 pts) • De 2 à 3 erreurs (1 pt) • Plus de 3 erreurs (0 pt) 			0-1-2		

L'élève qui ne respecte manifestement pas la consigne relative au nombre de mots (moins de 100 ou plus de 250 mots) se verra attribuer la note de 0/11 pour la langue.

3. ENCODAGE DES RÉSULTATS

L'encodage des résultats s'effectue en remplissant une grille dans un fichier tableur au format **.xlsx**.

Afin d'alléger la tâche d'encodage des écoles, les grilles préremplies par l'Administration ont été envoyées par mail aux directions le 7 juin 2021. Ces grilles comportent déjà les noms et prénoms des élèves par classe et par discipline, en plus du code FASE de l'école et de l'implantation. Il ne reste plus qu'à indiquer, pour chaque élève, les cotes obtenues par item. Il est toujours possible d'ajouter un ou plusieurs élèves manuellement à la suite de la liste.

Si l'Administration n'a pas reçu de l'école en février ou mars la liste des élèves répartis par classe, ces différents champs devront être remplis manuellement. Un mode d'emploi détaillé figure à l'onglet « Instructions » de la grille.

Le **fichier d'encodage** permet :

- l'encodage des résultats de vos élèves à chaque épreuve, afin de les envoyer à la Direction générale du Pilotage du Système éducatif ;
- la création automatique de bilans individuels imprimables, pour vous aider lors des conseils de classe ;
- l'analyse des résultats par élève et par compétence, ainsi qu'une vision des résultats de la classe pour vous permettre de mieux évaluer celle-ci ;
- (de façon exceptionnelle cette année) le calcul d'un score indicatif pour les élèves qui auraient échoué à l'épreuve lorsque certains essentiels n'ont pas pu être enseignés dans le contexte perturbé de l'année scolaire.

Une fois l'encodage complété (onglet « **Encodage** »), la feuille d'encodage génère automatiquement deux séries de données.

À l'onglet « **Bilans** », une feuille par élève reprend son résultat total et par item, ainsi que le statut des données collectées (données complètes, incomplètes, élève absent, élève partiellement absent). Ces feuilles peuvent être imprimées pour les conseils de classe.

À l'onglet « **Analyses** », un tableau général consigne les résultats par élève et par item, la moyenne des résultats de la classe, l'écart-type calculé entre les résultats des élèves ainsi que les taux de réussite, globaux et par item.

Enfin, l'onglet « **Score indicatif** » permet de calculer, pour les élèves en échec, le score qu'ils auraient obtenu en ne prenant pas en compte les questions liées à des essentiels non vus. Ce score indicatif devra être utilisé en conseil de classe pour prendre la décision la plus juste pour chaque élève en situation d'échec.

L'encodage sera effectué pour chacune des classes, par discipline.

4. TRANSMISSION DES RÉSULTATS

Chaque enseignant remet les grilles d'encodage remplies avec les résultats de ses élèves à la direction de son école.

La direction envoie par courriel les résultats de ses élèves au moyen des grilles. Celles-ci doivent être renvoyées pour le 30 juin 2021 au plus tard à l'adresse générique pour sa province/région :

Province du Hainaut	<code>hainaut.resultats@cfwb.be</code>
Province de Liège	<code>liege.resultats@cfwb.be</code>
Province du Luxembourg	<code>luxembourg.resultats@cfwb.be</code>
Province du Brabant wallon	<code>bw.resultats@cfwb.be</code>
Province de Namur	<code>namur.resultats@cfwb.be</code>
Région de Bruxelles-Capitale	<code>bruxelles.resultats@cfwb.be</code>

Confidentialité liée aux résultats

Conformément à l'article 36/8 du décret du 2 juin 2006 relatif à l'évaluation externe des acquis des élèves de l'enseignement obligatoire et au certificat d'études de base au terme de l'enseignement primaire, les résultats obtenus à l'épreuve certificative externe commune ne peuvent permettre aucun classement des élèves ou des établissements scolaires. Il est interdit d'en faire état, notamment à des fins de publicité ou de concurrence entre établissements.

Les membres du personnel et les pouvoirs organisateurs des établissements scolaires qui ont connaissance des résultats obtenus à l'épreuve externe commune sont tenus à cet égard par le secret professionnel. En cas d'infraction, l'article 458 du Code pénal s'applique.

Le non-respect de l'interdiction de divulgation constitue une pratique déloyale au sens de l'article 41, alinéa 2 de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement.

Retours, contacts

1. RETOUR QUALITATIF SUR L'ÉPREUVE

Dans le souci d'améliorer le dispositif, les directions d'école et les enseignants seront invités à répondre à un questionnaire réalisé par la Direction générale du Pilotage du Système éducatif visant à établir, avec leur collaboration, le bilan des épreuves externes communes de juin 2021.

Le questionnaire « bilan » adressé aux enseignants de français pourra être rempli en ligne à l'adresse suivante : <https://tinyurl.com/ce1d-FR-2021>

Il sera également possible à partir du 21 juin 2021 de télécharger le questionnaire sur la plateforme sécurisée.

Un aperçu synthétique et anonymisé des réponses au questionnaire sera disponible dans le document « Résultats 2021 ». Ce document, publié chaque année, présente les résultats globalisés à l'épreuve externe en Fédération Wallonie-Bruxelles (taux de participation, taux de réussite et résultats globaux).

2. CONTACTS UTILES

Pour une question relative à la correction de l'épreuve :

La permanence de français est organisée le mercredi 16 juin 2021 de 13h à 16h, le jeudi 17 juin de 9h à 12h et de 13h à 16h, et le vendredi 18 juin de 9h à 12h et de 13h à 16h au **02/690 83 23**.

Pour une question relative à l'encodage :

Adrien ALLART
Direction générale du Pilotage du Système éducatif
02/690 80 37
adrien.allart@cfwb.be

Thierry LIBERT
Direction générale du Pilotage du Système éducatif
02/451 63 71
thierry.libert@cfwb.be

Pour une question générale :

Samuël DI EMIDIO

Direction générale du Pilotage du Système éducatif
02/690 82 14
samuel.diemidio@cfwb.be

Pour toute autre question ou tout commentaire :

ce1d@cfwb.be

ANNEXES

1. Évaluation

ÉVALUATION

Pour évaluer la lecture et l'écoute, le groupe de travail a décidé de prendre en compte les éléments suivants :

- Les types de questions :
 - questions fermées (type QCM, oui/non) ;
 - questions ouvertes à réponse non construite (recopier) ;
 - questions ouvertes à réponse construite (formuler, recopier et reformuler).
- Les stratégies de lecture/écoute :
 - sélective/orientée ;
 - intégrale d'un récit/d'un document.
- Les processus de lecture/écoute à mobiliser pour répondre :
 - dégager des informations explicites ;
 - mettre en relation des informations explicites ;
 - découvrir les informations implicites (inférer) ;
 - percevoir le sens global.
- La procédure de résolution que doit mettre en œuvre l'élève pour répondre en fonction du type de questions :
 - recopier, entourer, retranscrire à l'écoute ;
 - reformuler des informations ;
 - reformuler les inférences ou inférer la réponse à partir de plusieurs indices du texte.

Les tableaux ci-après permettent de mieux comprendre le choix des questions, de mesurer leur degré de difficulté et d'opérer pour qui le souhaite une analyse plus fine des réponses des élèves. Stratégie de lecture intégrale : la lecture complète du texte est un préalable pour répondre aux questions.

Questions	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10			11	12	13	14	15	
Items	1a	1b	2	3a	3b	4a	4b	5	6a	6b	7	8	9	10a	10b	10c	11	12	13	14	15a	15b					
Points	2	2	2	2	2	1	2	2	1	1	4	1	2	1	1	1	1	1	1	3	3	6	6				
Types de questions																											
Question fermée	✓	✓				✓																		✓			
Questions ouvertes à réponse non construite												✓															
Questions ouvertes à réponse construite			✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓		✓														
Stratégies de lecture																											
Lecture sélective pour choisir le bon document / les bonnes informations																								✓	✓	✓	
Lecture intégrale du récit / d'un document	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓														
Processus de lecture																											
Dégager des informations explicites	✓																										
Mettre en relation des informations explicites			✓				✓		✓			✓												✓	✓	✓	
Inférer (implicite)		✓		✓	✓	✓				✓	✓																
Percevoir le sens global d'un récit / d'un document													✓														
Procédure de résolution																											
Recopier, entourer, cocher...		✓				✓																		✓	✓		
Reformuler des informations	✓		✓						✓	✓		✓														✓	
Reformuler la ou les inférences				✓	✓		✓	✓			✓		✓														

QUESTIONS	16	17	18	19		20	21
ITEMS	16	17	18	19a	19b	20	21
POINTS	1	1	2	1	1	2	2
Types de questions							
Question fermée				✓			✓
Questions ouvertes à réponse non construite	✓						
Questions ouvertes à réponse construite (formuler, retranscrire et reformuler)		✓	✓		✓	✓	
Processus d'écoute							
Dégager des informations explicites	✓			✓		✓	
Mettre en relation des informations explicites							✓
Inférer		✓	✓				
Percevoir le sens global d'un récit / d'un document					✓		
Procédure de résolution							
Entourer, retranscrire...	✓			✓			✓
Formuler des informations			✓			✓	
Formuler les inférences		✓			✓		

2.

TRANSCRIPTION DE L'INTERVIEW DE SYLVIE DEBOIS ¹

Bonjour madame Debois.

Bonjour.

Voilà, donc, on se trouve tout près de Flémalle, au Préhistomuseum, donc, du côté de Liège, dans un superbe site...

Merci.

Il y a, il y a plein de bois aux alentours, c'est vraiment très joli et puis, ça va super bien avec le thème de ce que l'on veut évoquer aujourd'hui. Dites-nous un petit peu, quel est votre métier ici ?

Alors, je m'occupe du service éducatif du Préhistomuseum qui, comme son nom l'indique, est un musée, mais un musée d'un nouveau genre. Un musée où on n'a pas simplement des vitrines où sont, où sont entreposés des objets, mais bien un site où il s'agit de faire parler ces objets et comprendre ce que les objets du passé ont à nous dire, à nous hommes, femmes et enfants du XXI^e siècle...

Et on remonte très très loin dans le passé...

On remonte jusqu'à la Préhistoire grâce à la grotte qui se trouve juste à côté du site et dans laquelle on a découvert, il y a 100 ans d'ici, des vestiges, des restes de la Préhistoire : des ossements et des, des outils... On a découvert donc dans les outils, des outils typiques de l'homme de Neandertal. Donc, même si on n'a pas découvert d'os de Neanderthal dans la grotte, on peut quand même être certain de son passage grâce aux outils qu'il nous a laissés.

Et donc, le Préhistomuseum fait des études sur ce qui a été trouvé dans la grotte, mais a aussi une grande finalité pédagogique, éducative, c'est vraiment du tourisme éducatif et donc vous faites de l'archéologie expérimentale... Vous pouvez nous expliquer un peu ce que c'est ?

Alors, l'archéologie expérimentale, c'est porté ici au Préhistomuseum par une petite partie de l'équipe qui s'occupe de reproduire les gestes de la Préhistoire pour mieux comprendre les vestiges que, que l'on peut découvrir dans les fouilles archéologiques, mieux comprendre les comportements qui se cachent derrière ces fameux objets.

Pratiquement, ça veut dire quoi ? Que vous faites du feu à la manière de l'Homo sapiens à ce moment-là ?

Ça peut vouloir dire ça, mais pas uniquement. Donc, l'archéologie expérimentale, pour la Préhistoire, notamment, et bien, ce n'est pas simplement jouer à l'homme préhistorique bien entendu. L'archéologie expérimentale, c'est une véritable discipline scientifique où on va établir un protocole scientifique. Tout commence par un questionnement : on va essayer de se demander si un outil préhistorique a été, a été fabriqué d'une, d'une certaine manière et pour essayer de répondre à cette question, et bien on va essayer de reproduire les gestes qu'on imagine en taillant soi-même la pierre. Et, on va ensuite comparer l'objet obtenu à l'objet authentique pour voir s'ils se ressemblent.

On se limite à la pierre ou on travaille aussi sur des objets qui ont pu être en bois et que l'on recrée d'une façon ou d'une autre ?

¹ Ceci est la transcription mot à mot de l'interview

Alors, tous les comportements humains, à peu de choses près, peuvent faire l'objet d'une étude d'archéologie expérimentale. Donc, il ne s'agira pas uniquement de tailler la pierre ou d'identifier une technique spécifique de faire du feu. On peut, par exemple, se poser la question de, de l'usage supposé d'un, d'un certain outil et, dans ce cas-là, et bien, on va fabriquer cet outil qui peut être en bois ou en pierre et on va tester cet outil selon différentes manières pour essayer de voir à, pour quelle tâche il est le plus efficace.

Par exemple, au niveau de la chasse, qu'est-ce que vous avez pu déterminer ?

Alors, pour la chasse spécifiquement, il y a une étude qui a été menée, il y a quelques années d'ici. Il s'agissait de voir si la forme des pointes de flèches préhistoriques avait une, une incidence sur son efficacité ou si les différentes formes de flèches qu'on peut trouver dans des fouilles archéologiques étaient plutôt le résultat d'une, d'une tendance culturelle, d'une mode d'une certaine époque. Et, là, ce qu'on a remarqué en tout cas, c'est que, il n'y a pas spécialement de, de progrès en termes d'efficacité au fil des, des siècles et des millénaires : donc, une flèche, qui date d'il y a 12.000 ans, par exemple, ne sera pas plus efficace qu'une flèche qui date d'il y a 6.000 ans. Par contre, les formes sont différentes parce que, effectivement, chaque population a ses propres habitudes et sa façon spécifique de tailler la pierre.

Et dans la vie quotidienne, hein, y a-t-il d'autres éléments, d'autres objets que vous avez réussi à recréer ?

Oui, ce qu'on a testé aussi, et bien ce sont les différentes utilisations d'outils qu'on appelle des grattoirs. Donc, les grattoirs, ce sont des outils préhistoriques qui servaient à travailler les peaux, à les assouplir, à les affiner pour pouvoir fabriquer des habits en fourrure.

Et vous travaillez uniquement sur ce qui concerne le site de Ramioul ici, ou bien vous travaillez également en collaboration avec d'autres sites en Belgique ou ailleurs en Europe ?

Les réserves du musée, du Préhistomuseum donc, renferment les vestiges de la grotte, mais pas seulement. Ils, les réserves accueillent des vestiges qui viennent de toute la Wallonie et qui ne concernent pas uniquement la Préhistoire. On a des vestiges dans les réserves qui partent de la Préhistoire jusque, jusqu'au Moyen-Age même. Et, indépendamment de ça, et bien il y a une partie de l'équipe d'archéologues qui part régulièrement en fouilles archéologiques sur des terrains plus ou moins proches.

Et, ce sont ces mêmes archéologues qui s'occupent des enfants des écoles maintenant qui viennent éventuellement faire des stages pendant les vacances ?

Ce sont les mêmes archéologues et Ben ça permet à ces archéologues justement de pouvoir être confrontés à toutes les disciplines relatives à l'archéologie parce que l'archéologie et bien ce n'est pas uniquement la fouille archéologique, c'est aussi l'étude des objets du passé, pour identifier des traces, des traces au microscope par exemple, c'est aussi la conservation de ces objets qui doivent donc être conservés, ce dans des milieux parfois bien spécifiques et c'est aussi la diffusion de toutes ces connaissances au plus grand nombre puisque le patrimoine appartient finalement à tout le monde. C'est l'affaire de tous...

J'espère qu'on aura donné envie aux élèves de venir visiter ce site.

Mais ma foi, avec grand plaisir...

Merci beaucoup.

Merci.